**Megbízási szerződés** a Bilingual.hu Angol - Magyar Kétnyelvű Oktatási Programban való részvételre

amely létrejött egyrészről

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **a Szőlőtő Kétnyelvű Oktatási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság** | | |
| cím: | 1039 Budapest, Kinizsi u. 45. | |
| adószám: | 13981044-1-41 | cégjegyzékszám: Cg 01-09-883019/3 |
| bankszámlaszám: | Erste Bank 11600006-00000000-78445017 | |
| levelezési cím: | 1300. Budapest, Pf. 296. |  |
| e-mail: | [titkarsag@bilingual.hu](mailto:titkarsag@bilingual.hu) | telefon: 06-30/625-1600 |
| ügyvezető: | Györkéné Szilágyi Éva | |

(továbbiakban **Szolgáltató**), másrészről

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Gondviselők neve**: | **Apa:** | **Anya:** |
| címe: |  |  |
| telefonszáma: |  |  |
| e-mail címe: |  |  |
| szül. hely, idő, anyja neve: |  |  |
| személyi igazolvány száma: |  |  |

továbbiakban **Gondviselő**, valamint

|  |  |
| --- | --- |
| **Költségviselő[[1]](#footnote-1) neve**: | |
| címe: | |
| adószáma: | cégjegyzékszáma: |
| képviseletére jogosult neve[[2]](#footnote-2): | |
| telefonszáma: | e-mail címe\*: |
| postázási címe: (amennyiben eltér a címtől) | |
| kapcsolattartó(k) neve(i): | |

***\**** *email címe megadásával Költségviselő hozzájárul, hogy Szolgáltató elektronikus számláit ezen címre továbbítsa.*

továbbiakban **Költségviselő**, együttesen **Szerződő felek**, között az alábbi gyermek(ek) részére nyújtott oktatási szolgáltatásra.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Gyermek neve** | **Születési dátum** | **Oktatási Partnerintézmény** |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

Jelen szerződés elválaszthatatlan része a Gyermekadat nyilvántartási lap, melyet minden gyermekről ki kell tölteni.

1. A Gondviselő megbízást a Szolgáltató részére a Bilingual.hu Angol-Magyar Kétnyelvű Oktatási Program megvalósítására a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képző Általános Szerződési Feltételek (ÁSZF) szerint. A Szolgáltató a megbízást elfogadja.
2. A jelen szerződés létrejöttének feltétele, hogy a Gyermek beíratása az Intézmény Bilingual.hu Programban résztvevő osztályába/csoportjába joghatályosan megtörténjen. Gondviselő kijelenti, hogy a jelen szerződés első oldalán megadott gyermekeket a megjelölt oktatási Partnerintézménybe joghatályosan beíratta.
3. A Szolgáltató kötelezi magát arra, hogy az ÁSZF-ben vállalt kötelezettségeinek eleget tesz, az oktatás-nevelés során angol anyanyelvű pedagógusok jelenlétét biztosítja [www.bilingual.hu](http://www.bilingual.hu) oldalon közzétett oktatási programhoz biztosítja az oktatókat/pedagógusokat meghirdetett program megvalósítására, akik tanórákon, a tanórákon kívüli foglalkozásokon / óvodai foglalkozásokon is közreműködnek.
4. Gondviselő és Költségviselő hozzájárul ahhoz, hogy az angol nyelvű oktatás költségtérítéses formában valósuljon meg. Költségviselő kötelezettséget vállal arra, hogy az ÁSZF-nek megfelelően a Tandíjat az alább megjelölt módon fizeti meg:
   1. Első, teljes áron tanuló Gyermek választott fizetési módja:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Fizetési mód | | Fizetendő összeg | Fizetési határidő | Választott fizetési mód[[3]](#footnote-3) |
| A | Évi egy összegben | 725.000Ft | Tanévet megelőző június 10. | 🞏 |
| B | Évi két alkalommal | 385.000Ft | Első részlet: Tanévet megelőző június 10.  Második részlet: január 20. | 🞏 |
| C | Évi négy alkalommal | 204.000Ft | Június 10, szeptember 10, december 10, március 10. | 🞏 |
| D | Évi 10 alkalommal | 81.600Ft | Augusztus – május hónapokban, minden hónap 10. napja | 🞏 |
| E | Banknak adott, havi rendszerességű átutalási megbízással | 68.000Ft | Tanévet megelőző június 10, ezt követően minden hónap 10. napja | 🞏 |

* 1. 🞏 Testvérkedvezményt igényel

Testvérkedvezményes Gyermek(ek) választott fizetési módja:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Fizetési mód | | Fizetendő összeg | Fizetési határidő | Választott fizetési mód[[4]](#footnote-4) |
| A | Évi egy összegben | 565.000Ft | Tanévet megelőző június 10. | 🞏 |
| B | Évi két alkalommal | 300.000Ft | Első részlet: Tanévet megelőző június 10.  Második részlet: január 20. | 🞏 |
| C | Évi négy alkalommal | 159.000Ft | Június 10, szeptember 10, december 10, március 10. | 🞏 |
| D | Évi 10 alkalommal | 63.600Ft | Augusztus – május hónapokban, minden hónap 10. napja | 🞏 |
| E | Banknak adott, havi rendszerességű átutalási megbízással | 53.000Ft | Tanévet megelőző június 10, ezt követően minden hónap 10. napja | 🞏 |

1. Az ÁSZF 28. pontjának megfelelően a Gondviselők tudomásul veszik, és vállalják, hogy a Tandíj megfizetéséért egyetemleges felelősséggel tartoznak, gyermeküket csak abban az időszakban járatják a Bilingual.hu Angol-Magyar Kétnyelvű Oktatási Programba, amely időszakra annak anyagi ellenszolgáltatásait rendezték.
2. Az ÁSZF 53. pontjának megfelelően „Testvérkedvezmény abban az esetben adható, ha az első, teljes áron tanuló gyermek a Bilingual.hu Angol-Magyar Kétnyelvű Oktatási Programban az egész tanévben részt vesz, és a Megbízó minden szerződéses kötelezettségének eleget tett.”
3. Gondviselő kötelezi magát arra, hogy jelen Szerződésben rögzített adataiban való változást 8 napon belül írásban közli a Szolgáltatóval.
4. Felek jelen Szerződést határozatlan időre, de legfeljebb annak a tanévnek a végéig kötik, ameddig a Gyermek a fent megjelölt Partnerintézmény Óvodai/Iskolai angol nyelvű programjában részt vevő csoportjának/osztályának a tanulója.
5. A felek közötti oktatásra vonatkozó szerződésre a vállalkozó tevékenységére vonatkozó általános szerződéses feltételei (a továbbiakban: ÁSZF) irányadók. A megrendelő jelen okirat aláírásával kijelenti, hogy az ÁSZF-ben foglaltakat megismerte, azt magára kötelezőnek ismeri el. Az ÁSZF jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi.
6. A felek tudomásul veszik, hogy a Szolgáltató zárt rendszeren keresztül szolgáltatásaiért elektronikus számlát állít ki. A Költségviselő email címének megadásával hozzájárul, hogy az elektronikus számláját a Szolgáltató ezen email címre továbbítsa.
7. Gondviselő és Költségviselő jelen Szerződés aláírásával kifejezetten elfogadja, hogy Szolgáltató a szerződésben, illetve az annak elválaszthatatlan részét képező Gyermekadat Nyilvántartási Lapon szereplő saját, illetve Gyermekére vonatkozó adatait a szerződés teljesítése érdekében kezelje.
8. Megbízott tájékoztatja szerződő felet (a továbbiakban: érintett), hogy a szerződésben megadott személyes adatait szerződés teljesítése jogcímén kezeli.
9. A személyes adatok címzettjei: a Társaság ügyfélkiszolgálással kapcsolatos feladatokat ellátó munkavállalói, könyvelési, adózási feladatokat ellátó munkavállalói és adatfeldolgozói.
10. A személyes adatok tárolásának időtartama: a szerződés megszűnését követő 5 év.
11. A személyes adatok adatfeldolgozásra átadásra kerülnek adózás, könyvelés céljából a társaság által megbízott könyvelő irodának, postázás szállítás céljából a Magyar Postának, illetve a Megbízott futárszolgálatnak, vagyonvédelem céljából a társaság vagyonvédelmi megbízottjának.
12. Az érintett természetes személy jogairól, az adatfeldolgozók személyéről információk a Társaság honlapján elérhető Adatkezelési tájékoztatóban olvashatók.
13. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezései irányadók.
14. Szerződő felek az esetlegesen korábban megkötött szerződést közös megegyezéssel a mai nappal felbontják, a jelen Szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt aláírásukkal látják el.
15. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy jogviták eldöntésének esetére alávetik magukat a Budai Központi Kerületi Bíróság vagy Törvényszék hatáskörébe tartozó ügyek esetén a Székesfehérvári Törvényszék kizárólagos illetékességének.

**A felek a fenti okiratot átolvasás, értelmezés és megértés után, mint szerződési akaratukkal mindenben egyezőt helybenhagyólag aláírták.** **Jelen szerződésben és az ÁSZF-ben nem érintett kérdésekben a Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezései az irányadók.**

Budapest, 2018. ……………………..

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| Szolgáltató |  | Költségviselő cégszerű aláírása |
|  |  |  |
| **Szőlőtő Kétnyelvű Oktatási Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság** |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| Gondviselő (Apa) |  | Gondviselő (Anya) |
| név olvashatóan: |  | név olvashatóan: |
|  |  |  |
|  |  |  |
| Tanú 1. |  | Tanú 2. |
| név olvashatóan: |  | név olvashatóan: |
| Cím: |  | Cím: |

1.sz. melléklet **GYERMEKADAT NYILVÁNTARTÁSI LAP**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **gyermek neve:** | | | **intézmény/osztály:** |
| ***gyermekre vonatkozó adatok*** | | ***elérhetőségre vonatkozó adatok*** | |
| születési helye: |  | **kapcsolattartó 1 neve:** |  |
| születési ideje: | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | gyermekkel való kapcsolata: | apa / anya / nagyszülő / egyéb:……………………… |
| anyja neve: |  | telefon: | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |
| TAJ száma: | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | e-mail: |  |
| lakcíme: | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  | | **kapcsolattartó 2 neve:** |  |
| postázási címe: (ha a lakcímmel nem egyezik) | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  | | gyermekkel való kapcsolata: | apa / anya / nagyszülő / egyéb:……………………… |
| háziorvos neve: |  | telefon: | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |
| elérhetősége: |  | e-mail: |  |
| ***testvérkedvezmény igényléséhez szükséges adatok*** | | | |
| testvér neve |  | testvér neve |  |
| intézmény / osztály |  | intézmény / osztály |  |
| testvér neve |  | testvér neve |  |
| intézmény / osztály |  | intézmény / osztály |  |

A jelen nyilatkozat aláírásával a Gondviselő az ÁSZF-nek megfelelően visszavonhatatlan megbízást ad a Szőlőtő Kétnyelvű Oktatási Nonprofit Kft.-nek, mint Megbízottnak, hogy 60 napot meghaladó nemfizetése esetén, vagy a gyermek olyan súlyos közösségellenes magatartása esetén, melyért a Partnerintézmény igazgatója intésben, vagy megrovásban részesítette a gyermeket, a Gondviselő nevében kezdeményezze az Intézménynél a gyermek más tanulócsoportba helyezését.

Hely, Dátum: …………………………, 201… . …………….. …….

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | |  | |  | |
| Gondviselő (Apa) | |  | | Gondviselő (Anya) | |
| név olvashatóan: | |  | | név olvashatóan: | |
| **A Kft tölti ki!** | | | | | | |
| azonosító szám: |  | | szerződés kezdete: | |  | |

Mint megbízott Szolgáltató kijelentem, hogy a közölt adatok nyilvántartásánál az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011.évi CXII. törvény I. fejezet, 4. § szerint járok el, azokat harmadik félnek át nem adom.

1. Szolgáltató erre a címre állítja ki a számláját az ÁSZF 40. pontja szerint. Amennyiben a költségviselő megegyezik a szülővel, úgy elég a szülő nevét beírni, a többi mezőt nem kell kitölteni.

   Amennyiben a Gondviselő nem azonos a gyermek törvényes képviselőjével, abban az esetben a Szolgáltató a felek közötti kapcsolat jogszerűségéért felelősséget nem vállal. [↑](#footnote-ref-1)
2. Aláírási címpéldányt és 30 napnál nem régebbi cégkivonatot kérjük mellékelni! [↑](#footnote-ref-2)
3. Kérjük, hogy a megfelelő négyzetbe tegyen „X”-et! [↑](#footnote-ref-3)
4. Kérjük, hogy a megfelelő négyzetbe tegyen „X”-et! [↑](#footnote-ref-4)